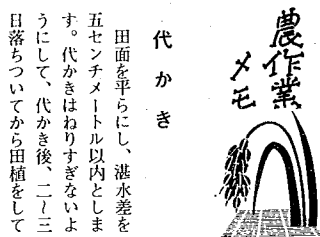


利用待つ資金融資の制度

制度名	年度	貸付限度額	貸付期間	貸付率
市の融資制度	産業育成資金	50 150万	12か月以内(1年)	7.5%
	(市・県)	51 250万	24か月以内(2年)	7.0%
	小規模事業資金	50 100万	36か月以内(3年)	8.3%
	振興資金	51 150万	(設備資金に限り3か月以内の据置を含む)	7.5%
	中小企業資金	50 個人 400万	84か月以内(7年)	8.5%
県の運輸資金制度	近代化資金	51 組合 1,000万	(1年以内の据置を含む)	8.0%
	中小企業資金	50 500万以内(組合5,000万以内)	12か月(1年)	信保 8.50% その他 8.75%
	経営安定資金	51 800万以内(組合は同じ)	24か月(2年)	信保 8.00% その他 8.25%
	中小企業資金	50 信保 500万以内	〃	信保 8.00%
	倒産防止資金	51 信保 800万以内	〃	信保 7.50%

金融情報、中小企業者のみなさんへ：
融資枠が広がりました
利用も安く運転資金にご利用を

資金などを融資しています。市では、とくに今年から、左の表のとおり、産業育成資金、小規模事業振興資金にも貸付限度額を上げ、また三資金とも貸付利率を引下げ、なにより、少しでも経営の手助けをするにしました。ぜひご利用ください。



代かき
田面を平らにし、湛水差を五センチメートル以内とします。代かきはわりすぎないようにして、代かき後、二・三日落ちついでから田植をして

ください。
●田植時期 稚苗機械植：五月五日・十日 中苗機械植：五月十日・十五日 成苗手植：五月十五日・二十日
●栽植密度 (三・三平方メートル当たり) 稚苗機械植：六十三・七十三株 中苗機械植：六十一・六十六株 成苗手植：五十五・五十五株
●本田肥料：元肥はチンソ成分を多くしないで、健苗・密植によって、早目に有効養分

設備改善などの資金に
申込みは早めに
中小企業者が「設備を改善したい」などの資金として、県では次の三つの融資制度が設けられています。

融資ご希望の方は、早めにお申込みください。
●申請期限：六月十二日(主)申請先：市商工観光課
●申請先：市商工観光課
●設備近代化資金
●貸付金額：二十万・八百万円以内
●貸付率：設備設置に要する金額の四・五〇％
●利率：ありません(無利子)
●設備合理化資金
●貸付金額：十・五十万・一百万円
●貸付率：設備設置に要する金額の二・五〇％以内
●利率：年四・八％
●中小企業近代化資金
●対象設備：組合共同施設、

を確保してください。土性、品種、田植方法等によって施肥量が違うので、技術者と相談してください。
●除草：除草剤は、適期に適量を均一に散布してください。散布後三・四日間は保水に努め、水漏れを防ぎ、かけ流しは絶対にしないでください。
●施肥設計：除草体系について、先に配布した「良い米の栽培ごよみ」を参照しましょう。

お買物、ご用命は市内で

総合結婚式場 春祥殿
御集会・クラス会にもどうぞ
新味割烹 春雨 食堂
新津市本町一(駅前)
☎(2)16000

中古車 特売中!!
民間車検場・保険・板金・塗装
◎ (株)遠山商会自動車部
新津市善道町2丁目

希望の登録者を募集

まだまだ働く意欲があり、軽作業くらいなら—というお年寄りのために、市では一昨年から「高齢者就労事業」を行っており、市の施設の清

掃などの軽い仕事で、いま今年度の登録希望の人を募集しています。ご希望のかたは、五月十五日までに社会福祉事務所に申込みください。申込書は窓口を用意してあります。

希望の登録者を募集
希望の登録者を募集
希望の登録者を募集

雨天の場合は除きます
●作業時間：一日五時間(午前九時・午後二時)
●賃金：一日千三百円(二時間二百六十円)
なおくわしくは登録先へ。

お買物、ご用命は市内で

本年度の参加者を募集
申込みは公民館へ
●開設期間
五月から来年の三月までで、学習時間は、二十時から三十時間(月一回程度)です。
●開設場所
中央高齢者学校：五十名から六十名で市民会館に(送迎はマイクロバス使用)
●結核高齢者学校：五十名から六十名で、各部落公会堂等
●市之瀬高齢者学校：五十名から六十名で正順寺に
●阿賀高齢者学校：四十名から五十名で阿賀小学校に
●学習内容など
社会に対応するためのくらしの学習や健康管理、レクリエーションなど
●申込みは五月二十日(木)までに、市民会館内の公民館(☎二一九六六六)へ

あなたも参加
しませんか
県民スポーツの日行事
●六月の第一日曜日を中心
に「県民スポーツの日」行事が行われますが、今号は、五月に行われる行事をお知らせします。
●市民バレー
●ボール大会
●とき：五月九日午前八時三十分から午後四時まで
●ところ：市民会館
●対象者：市内在住、在勤
●一般男女(学生は除く)
●内容：六人制です。くわしくは申込先へお問い合わせください。
●申込み：五月七日までに社会教育課(☎二一〇三八)へ。
●とき：五月十六日
●目的：地・寝ヶ岳
●対象者：中学生以上(小学生は親子同伴のみ可)
●参加料：一人八百円
●申込み：五月十三日まで
●申込み：五月十三日まで
●社会教育課へお問い合わせください。

お買物、ご用命は市内で

スーツ・コート
セーターがある!!
レディース
Mimi
新津市本町2 ☎(4) 0648

高齢者学校
老人のしあわせを目指す高齢者学校(講座)を開校します。
●開設期間
五月から来年の三月までで、学習時間は、二十時から三十時間(月一回程度)です。
●開設場所
中央高齢者学校：五十名から六十名で市民会館に(送迎はマイクロバス使用)
●結核高齢者学校：五十名から六十名で、各部落公会堂等
●市之瀬高齢者学校：五十名から六十名で正順寺に
●阿賀高齢者学校：四十名から五十名で阿賀小学校に
●学習内容など
社会に対応するためのくらしの学習や健康管理、レクリエーションなど
●申込みは五月二十日(木)までに、市民会館内の公民館(☎二一九六六六)へ

婦人学級
五月から来年の三月までで、学習時間は一日二時間から三時間、月一回ないし二回開かれます。
●対象者
五十歳くらいまでのご婦人です。
●開設期間
五月から来年の三月までで、学習時間は一日二時間から三時間、月一回ないし二回開かれます。
●開設場所
中央婦人学級：約五十名で市民会館に
●結核婦人学級：約四十名で結核婦人学級に
●田家婦人学級：約五十名で田家氏子会館に
●学習内容など
家庭生活における問題や社会のありかたなどの学習や、レクリエーションなどもとり入れながら、みんなで話し合っ決めていきます。
●申込みは五月二十日(木)までに、市民会館内の公民館(☎二一九六六六)へ

青年学級
自己の向上と若者の仲間づくり、勤労青少年の参加を待っています。
●開設期間
五月から来年の三月までで、学習時間は一日二時間から三時間、月一回ないし二回開かれます。
●開設場所
中央青年学級：市民会館で
●結核青年学級：市民会館で
●申込み
公民館(☎二一九六六六)または学級代表へ電話でお申込みください。
●秋葉青年学級：代表 鈴木勇(☎二一九八八)
●中央青年学級：代表 伊藤陽一(☎四二一八八八)
●学習内容
くわしい内容は、公民館へお問い合わせください。
また、友人などで、十五名以上のグループをつくって、学級を開校したい—と申請することもできます。遠慮なく公民館へご相談ください。

少年民芸教室
●とき：五月三十日(日)午前九時から午後四時まで
●ところ：市民会館
●種目：わら細工
●指導者：土田真一氏
●参加資格：市内小学校に在学する四・五・六年生
●申込み：五月十五日までに公民館、または市教委庶務課へ(申込書は公民館、庶務課に用意してあります)
●その他
●材料費として、当日二百円納入してください。
○はきみ、糸、中食を持ってきたください

書道教室
●とき：昼の部：毎週月曜午後一時から 夜の部：毎週火曜午後七時から
●ところ：記念公会堂
●指導者：田中富次先生
●会費：月六百元
●定員：昼の部、夜の部ともそれぞれ二十五名
●申込み：五月十五日までに公民館(☎二一九六六六)へ
●申込先：市民会館の両方に申込むこともできます。

お買物、ご用命は市内で

エアコンで夏を快適に
いまなら全品種揃っています
新町2丁目
田村電機商会
TEL 2-0653